

**ROZHODNUTIE RADY 2014/915/SZBP****zo 16. decembra 2014,****ktorým sa mení rozhodnutie 2010/452/SZBP o pozorovateľskej misii Európskej únie v Gruzínsku, EUMM Georgia**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 a články 42 ods. 4 a 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 12. augusta 2010 prijala rozhodnutie 2010/452/SZBP <sup>(1)</sup>, ktorým predĺžila pozorovateľskú misiu Európskej únie v Gruzínsku (ďalej len „EUMM Georgia“ alebo „misia“) zriadenú jednotnou akciou 2008/736/SZBP <sup>(2)</sup>. Účinnosť tohto rozhodnutia 2010/452/CFSP sa skončí 14. decembra 2014.
- (2) EUMM Georgia by sa na základe jej súčasného mandátu mala predĺžiť o ďalšie obdobie dvoch rokov.
- (3) Misia bude prebiehať v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by narušiť dosahovanie cieľov vonkajšej činnosti Únie uvedených v článku 21 zmluvy.
- (4) Rozhodnutie 2010/452/CFSP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Rozhodnutie 2010/452/SZBP sa týmto mení takto:

1. V článku 7 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Všetok personál dodržiava minimálne bezpečnostné operačné normy misie a bezpečnostný plán misie podporujúci bezpečnostnú politiku Únie v teréne. Pokiaľ ide o ochranu utajovaných skutočností EÚ, ktoré sú personálu zverené pri výkone jeho povinností, všetok personál dodržiava bezpečnostné zásady a minimálne normy ustanovené rozhodnutím Rady 2013/488/EÚ (\*).

(\*) Rozhodnutie Rady z 23. septembra 2013 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 274, 15.10.2013, s. 1).“.

2. V článku 12 sa odsek 5 nahrádza takto:

„5. Vedúci misie zabezpečí ochranu utajovaných skutočností EÚ v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ.“.

3. V článku 14 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:

„Referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s misiou v období od 15. decembra 2014 do 14. decembra 2015 je 18 300 000 EUR.“.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady 2010/452/SZBP z 12. augusta 2010 o pozorovateľskej misii Európskej únie v Gruzínsku, EUMM Georgia (Ú. v. EÚ L 213, 13.8.2010, s. 43).

<sup>(2)</sup> Jednotná akcia Rady 2008/736/SZBP z 15. septembra 2008 o pozorovateľskej misii Európskej únie v Gruzínsku, EUMM Georgia (Ú. v. EÚ L 248, 17.9.2008, s. 26).

4. Vkladá sa tento článok:

„Článok 14a

#### **Projektová skupina**

1. Súčasťou EUMM Georgia je projektová skupina na určovanie a vykonávanie projektov. EUMM Georgia podľa potreby uľahčuje projekty, ktoré na vlastnú zodpovednosť vykonávajú členské štáty a tretie štáty v oblastiach súvisiacich s mandátom misie EUMM Georgia a na podporu jej cieľov, a poskytuje v tejto súvislosti poradenstvo.

2. S výhradou odseku 3 je misia EUMM Georgia oprávnená použiť na vykonávanie určených projektov, ktoré konzistentne dopĺňajú ostatné činnosti EUMM Georgia, finančné príspevky členských štátov alebo tretích štátov, ak:

- a) tieto projekty sú uvedené vo finančnom výkaze týkajúcom sa tohto rozhodnutia alebo
- b) tieto projekty sa do tohto finančného výkazu zahrnú v priebehu misie prostredníctvom úpravy na žiadosť vedúceho misie.

Misia EUMM Georgia uzavrie s týmito štátmi dohodu, ktorá zahŕňa najmä osobitné postupy, pokiaľ ide o reakciu na akúkoľvek sťažnosť tretích strán týkajúcu sa škôd vzniknutých konaním alebo opomenutím zo strany misie EUMM Georgia pri využívaní finančných prostriedkov, ktoré poskytli tieto štáty. Prispievajúce štáty nesmú v žiadnom prípade brať Úniu alebo VP na zodpovednosť za konanie misie EUMM Georgia alebo opomenutie z jej strany pri využívaní finančných prostriedkov, ktoré tieto štáty poskytli.

3. Finančné príspevky tretích štátov na projektovú skupinu podliehajú súhlasu PBV.“

5. V článku 16 sa odseky 1, 2 a 3 nahrádzajú takto:

„1. VP je oprávnený sprístupniť tretím štátom pridruženým k tomuto rozhodnutiu, podľa vhodnosti a v súlade s potrebami misie, akékoľvek utajované skutočnosti a dokumenty EÚ do stupňa ‚CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL‘, ktoré boli vypracované na účely misie, v súlade s rozhodnutím 2013/488 EÚ.

2. VP je rovnako oprávnený v súlade s operačnými potrebami misie sprístupniť OSN a OBSE utajované skutočnosti a dokumenty EÚ do stupňa utajenia ‚RESTREINT UE/EU RESTRICTED‘, ktoré boli vypracované na účely misie, v súlade s rozhodnutím 2013/488 EÚ. Na uvedený účel sa vypracujú dojednania medzi VP a príslušnými orgánmi OSN a OBSE.

3. V prípade osobitnej a okamžitej operačnej potreby je VP tiež oprávnený sprístupniť hostiteľskému štátu akékoľvek utajované skutočnosti a dokumenty EÚ vypracované na účely misie až po stupeň ‚RESTREINT UE/EU RESTRICTED‘ v súlade s rozhodnutím 2013/488 EÚ. Na uvedený účel sa vypracujú dojednania medzi VP a príslušnými orgánmi hostiteľského členského štátu.“

6. V článku 18 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Účinnosť rozhodnutia sa končí 14. decembra 2016.“

#### *Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 15. decembra 2014.

V Bruseli 16. decembra 2014

Za Radu  
predseda  
S. GOZI